

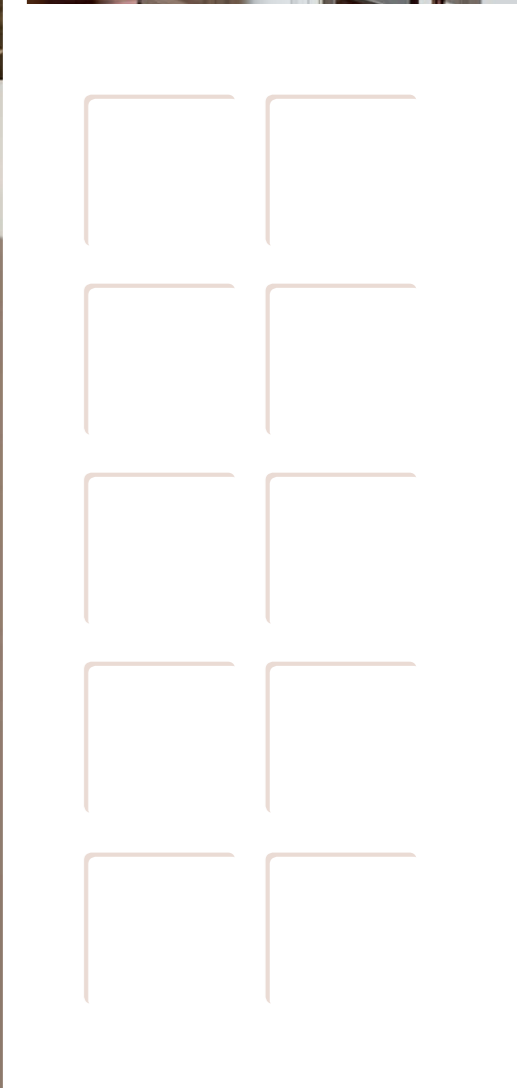


SVEA[®]

Clivia



Clivia



Občutek domačnosti vas zapelje sredi kuhinje, odete v svetle ivory fronte z dodatki oreha. Lepoto poudarijo Tiffany steklo in ročajji v barvi starega srebra, z okrasjem iz porcelana.

Usred kuhinje odjevne u boju svijetle slonovače s frontama s dodatkom oraha, bit ćete očarani osjećajem domaćeg ugođaja. Dodatnu ljepotu pružaju Tiffany staklo i ručkice u boji starog srebra s porculanskim ukrasima.

A feeling of homeliness seduces you in this kitchen of light ivory cover panels with the addition of walnut. Its beauty is emphasised by Tiffany glass and handles in the colour of old silver with porcelain decoration.

In dieser Küche mit ihren hell elfenbeinfarbenen Fronten und Walnuss-Akzenten fühlt man sich sofort zu Hause. Hervorgehoben wird diese attraktive Kombination durch das Tiffanyglas und die porzellanverzierten Griffe im Ton Altsilber.

Ощущение домашней теплоты к вам придет в окружении кухни, одетой в светлые ivory фасады с декоративными деталями цвета орех. Красоту подчеркивают Tiffany стекло и ручки цвета старого серебра с украшениями из фарфора.

La sensación de ambiente hogare o lo atrae hacia el centro de la cocina, de paneles color marfil claro con la adición de color nuez. La belleza es acentuada por el vidrio Tiffany y las manijas en color plata antigua con decoración en porcelana.

Clivia



Resnično toplo atmosfero značilno za obmorske kraje ali majhno hiško nekje v notranjosti ustvari ta minimalistična postavitev.

Istinski toplu atmosferu koja je uobičajena za primorske krajeve ili malu kuću negdje u unutarjosti ostvaruje taj minimalistički postav.

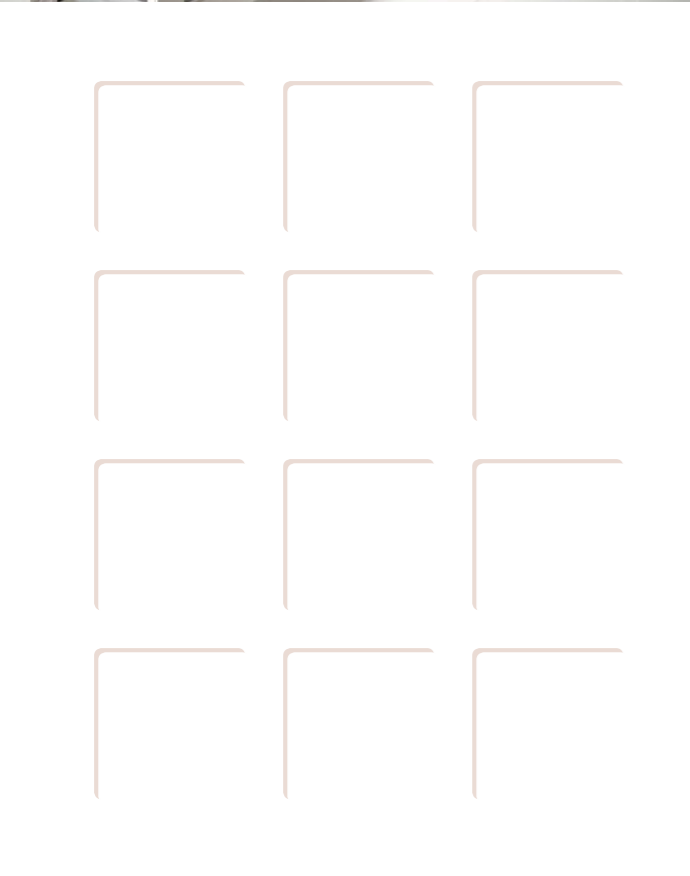
This minimalistic layout creates a veritabily warm atmosphere, characteristic of littoral places or small cottage somewhere in the interior.

Eine echt warme Atmospre, die charakteristisch für das Küstenland oder für ein kleines Häuschen im Inland ist, wird durch diese aus den notwendigsten Elementen bestehende Aufstellung geschaffen.

Действительно для теплой атмосферы, характерной приморскому краю или маленькому домику внутри страны, этот минималистский вариант кухни.

Un equilibrio entre lo clásico y lo funcional, con puertas perfiladas, columnas, vidrios en técnica Tiffany y cajones anchos y profundos, con el dispositivo de agua en el centro, en kerrock. Estas son las cualidades de la cocina Clivia.

Clivia



V belini se skrivajo vse barve ustvarjalnosti. V razporeditvi vse priložnosti uporabnosti. Skozi elegantno steklo s pogledom najdete, kar potrebujete. Naj očara vas in vaše goste!

U bjelini se skrivaju sve boje stvaralaštva. U rasporedu sve mogućnosti korištenja. Sve što vam treba pronaći ćete pogledom kroz elegantno staklo. Pustite neka očara vas i vaše goste!

Whiteness hides all colours of creativity. The layout hides all possibilities of use. Through the elegant glass you find everything you require with a gaze. Let it enchant you and your guests!

In diesem Weiß finden sich alle Nuancen kreativen Schaffens wieder und die Aufteilung ist ideal für jede erdenkliche Nutzung. Ein Blick durch das elegante Glas, und Sie finden, was Sie brauchen. Lassen Sie sich und Ihre Gäste verzaubern!

В белизне скрываются все цвета воображения. В расстановке все возможности для комфортного использования. Сквозь элегантное стекло вы взглядом найдете то, что вам нужно. Вы и ваши гости будете очарованы.

En la blancura se esconden todos los colores de la creatividad. El diseño ofrece todas las posibilidades de uso. A través del elegante vidrio, con una simple mirada encontrará lo que necesita. Permítame que lo encante a Usted y a sus invitados!

Clivia



Uravnoteženo razmerje med klasicizmom in funkcioanalnostjo, profiliranimi vrati, pilastri, stekli v Tiffany tehniki in širokimi globokimi predali, s sredinsko postavljenim vodnim blokom v kerrocku so odlike kuhinje Clivia.

Uravnotežen odnos između klasicizma i funkcionalnosti: profilirana vrata, pilastri, stakla u tehnici Tiffany te sa širokim i dubokim pretincima i središnje postavljenim samostalnim elementom od kerrocka koji je namijenjen pripremi hrane i pranju suđa odlike su kuhinje Clivia.

Balanced proportion between classicism and functionality, profiled door, pilasters, glazing in Tiffany technique, wide and deep drawers, and water bloc in kerrock placed in the middle, are the features of Clivia kitchen.

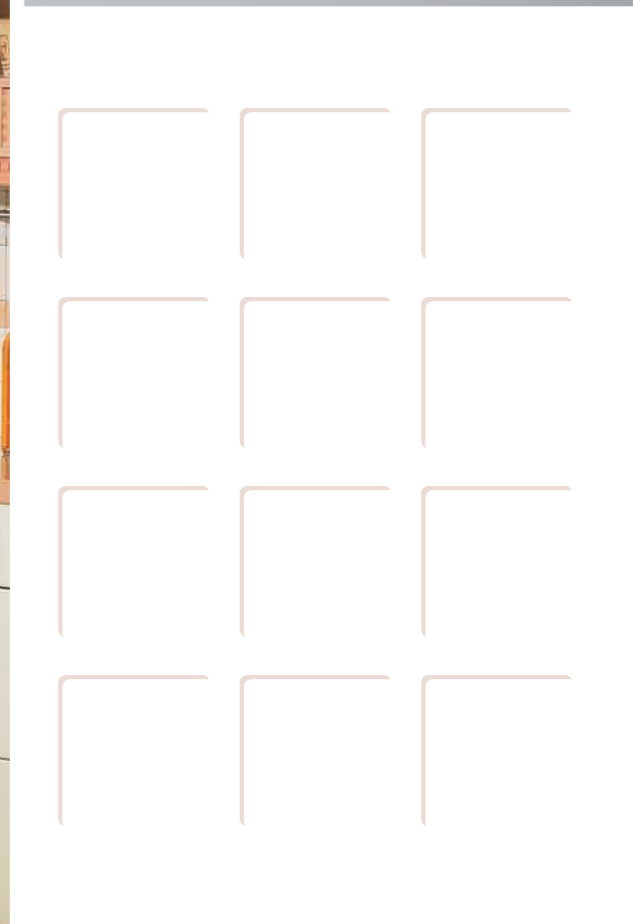
Ausgewogenes Verhältnis zwischen Klassizismus und Funktionalität, zwischen profilierten Türen, Pilastern, Glas in der Tiffany-Technik und breiten, tiefen Schubladen, mit dem in der Mitte aufgestellten Kerrock-Wasserblock - das sind die Stärken der Küche Clivia.

Уравновешенность между классической и функциональностью, филенчатые дверцы, пило-астры, стекло в технике Тиффани, глубокие выдвижные ящики, установленный среди пространства кухни блок мойки с поверхностью из искусственного камня - все это облик кухни Clivia.

Clivia, en combinación con la cálida vainilla y la madera de haya con elementos originales, con canastos tejidos, permite un paseo espontáneo al comedor.



Clivia



Clivia tokrat v kombinaciji tople vanilije in bukovoga lesa z izvornimi elementi s pletenimi košarami omogoča spontan prehod v jedilnico.

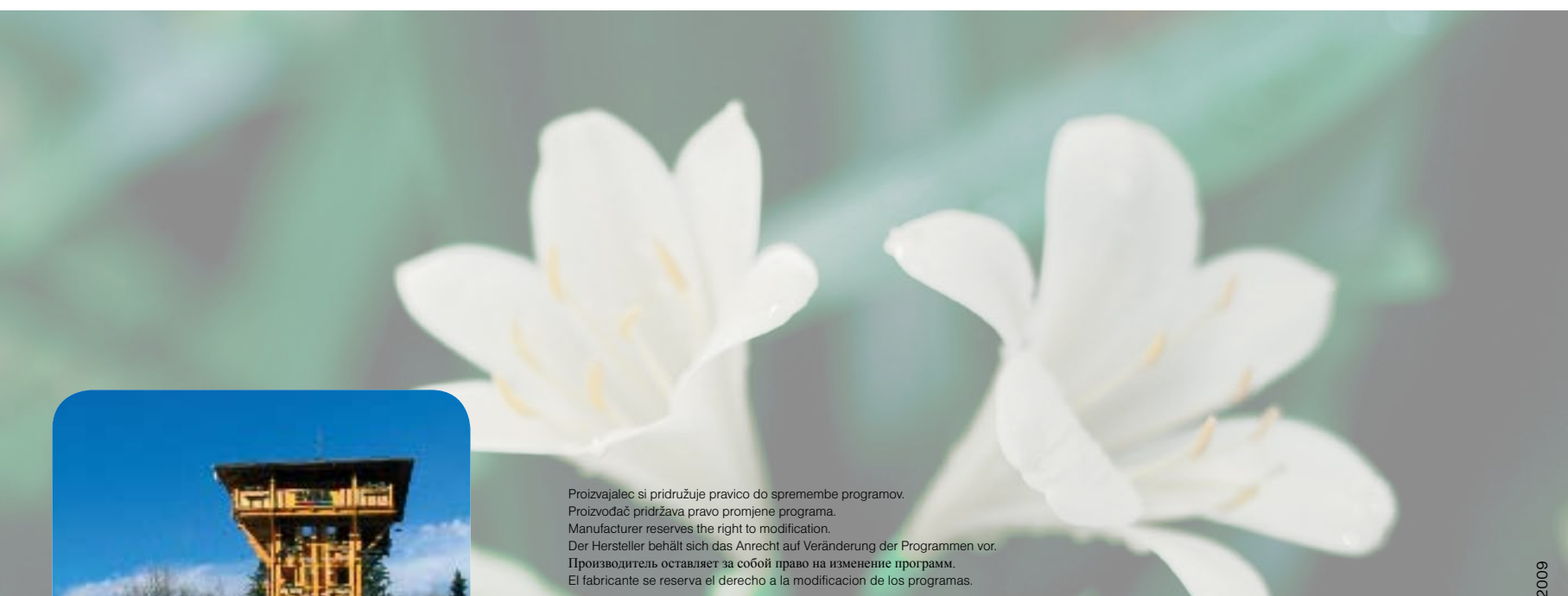
Clivia u ovoj kombinaciji tople vanilije i bukovoga drveta s izvornim elementima i pletenim košarama omogućuje spontan prijelaz u blagovaonicu.

Clivia, this time as a combination of warm vanilla colour and beech wood with original elements with wicker baskets, enables a spontaneous passage into the dining room.

Clivia – diesmal in der Kombination warme Vanille – Buchenholz, mit originellen Elementen mit Flechtkörben ermöglicht einen spontanen Übergang in das Esszimmer.

Clivia, на этот раз, в комбинации теплой ванили, букowego дерева и оригинальных элементов с плетеными корзинами, делает кухню притягательным местом вашего дома.

Una atmósfera realmente cálida, típica de las ciudades costeras o una pequeña casita de pueblo es creada por esta estructura minimalista.



Proizvajalec si pridružuje pravico do spremembe programov.
 Proizvođač pridržava pravo promjene programa.
 Manufacturer reserves the right to modification.
 Der Hersteller behält sich das Anrecht auf Veränderung der Programmen vor.
 Производитель оставляет за собой право на изменение программ.
 El fabricante se reserva el derecho a la modificación de los programas.



SVEA[®]

SVEA lesna industrija d.d.
 Cesta 20. julija 23, 1410 Zagorje ob Savi, Slovenija
 tel.: +386 (0)3 5655211, fax: +386 (0)3 5655205
 e-mail: info@svea.si, www.svea.si